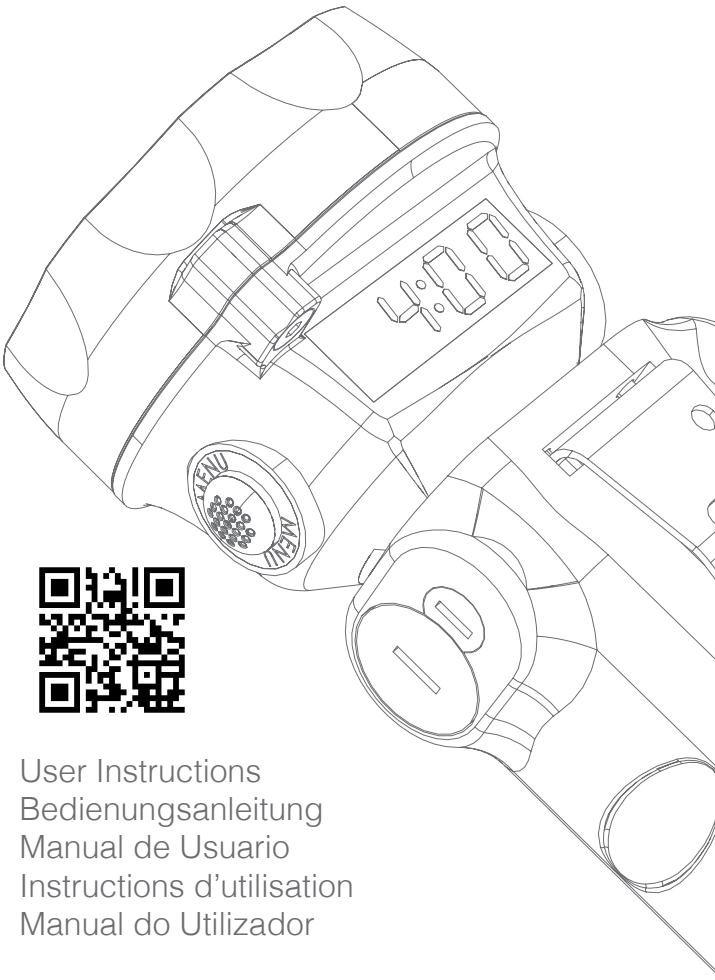
ADALIT intelligent light

L-3000 POWER

II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 1D Ex ia IIIC T135°C Da

HIGH INTENSITY
15000 Cd
245 m
4-6-8 H
Lithium
2 m
IP67

optic POWER
LedEngine



User Instructions
Bedienungsanleitung
Manual de Usuario
Instructions d'utilisation
Manual do Utilizador

intelligent light

Index

Components List
1 Main Features
2 First Steps
3 On I Off Button
4 Menu Button
5 Charging System
6 Maintenance
7 Warranty
Technical Features (at the end of User Instructions)

Index

Bestandteile-Liste
1 Wichtigste Eigenschaften
2 Erste Schritte
3 AN / AUS Knopf
4 MENÜ Knopf
5 Ladevorgang
6 Wartung
7 Gewährleistung
Technische Merkmale
(am Ende der Bedienungsanleitung)

Índice

Listado de componentes
1 Características principales
2 Primeros pasos
3 Pulsador On I Off
4 Pulsador Menu I Mapa de consumo
5 Sistema de Carga
6 Mantenimiento
7 Garantía
Especificaciones Técnicas (final del manual)

Index

Liste des pièces de rechange
1 Caractéristiques principales
2 Les premiers pas
3 Bouton On I Off
4 Bouton Menu
5 Système de charge
6 Entretien
7 Garantie
Spécifications techniques
(à la fin des instructions d'utilisation)

Índice

Lista de componentes
1 Principais características
2 Primeiros passos
3 Botão On I Off
4 Botão Menu
5 Sistema de carregamento
6 Manutenção
7 Garantia
Especificações técnicas (final do manual)

Components List
Bestandteile-Liste
Listado de componentes
Liste des pièces de rechange
Lista de componentes

L3000 Power
Complete torch I Komplette Leuchte I Linterna completa
Lampe complète I Lanterna completa

L3P.10
Closing ring and protection glass I Verschlussring und Schutzglas
Aro y lente de protección I Anneau et lentille de protection
Aro e lente de protecção

L3.11
"O Ring" for closing ring
O-Ring für Verschlussring
Junta tórica para aro
Joint torique pour anneau
O-ring para aro

L50.20
LedEngine I LedEngine I Óptica LedEngine
Óptica LedEngine I LedEngine

L3P.30
PCB with display I Elektronik-Platine mit display
Placa control display I Carte électronique I Placa controlo visor

L3.P40
Complete head with turning axle
Leuchtenkopf mit Schwenkachse
Pieza de cabeza montada con eje de giro
Pièce de tête montée avec axe de tour
Peça da cabeça aplicada com eixo

L3.49
Screw I Schraube I Tornillo I Vis I Parafuso

L3.480
Clip I Halte-Clip I Gancho completo
Crochet de fixation I Clip completo

L3.54
Rubber battery protection I Gummischutz für Akku
Protector de goma batería I Protection caoutchouc de la batterie
Protetor de borracha da bateria

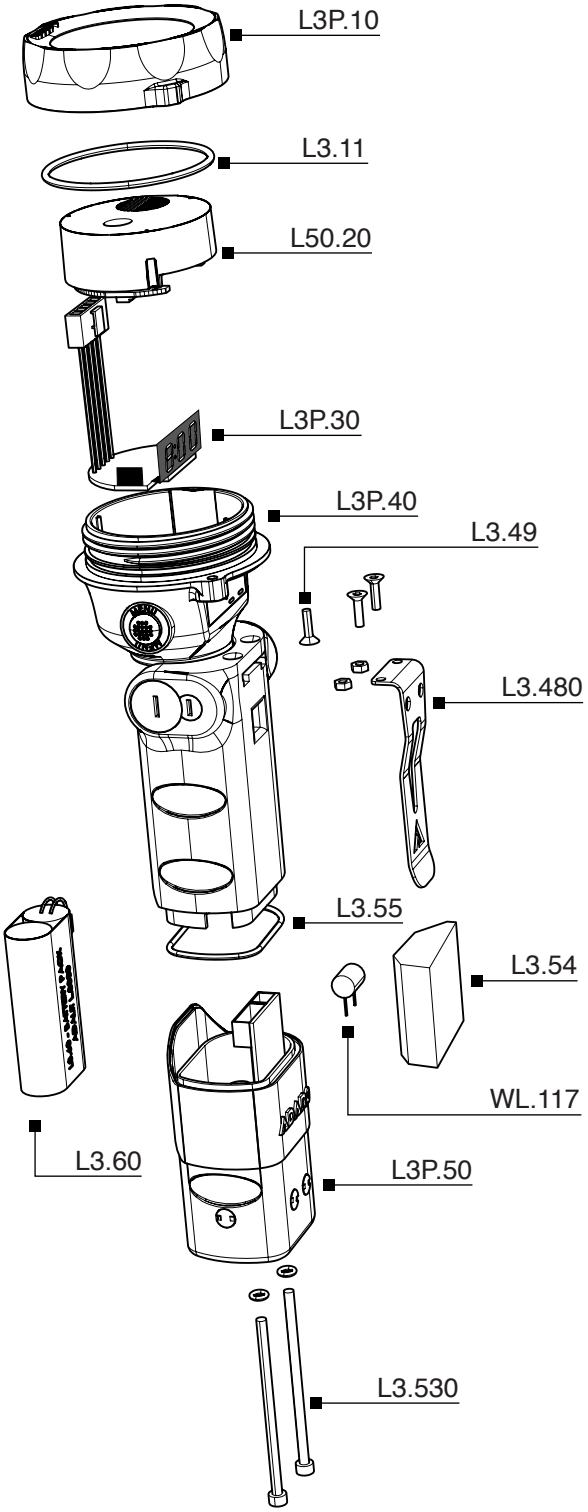
L3.55
Torch body "O ring" I Dichtung für Leuchtenkörper
Junta tórica para cuerpo I Joint torique I O-ring para o corpo

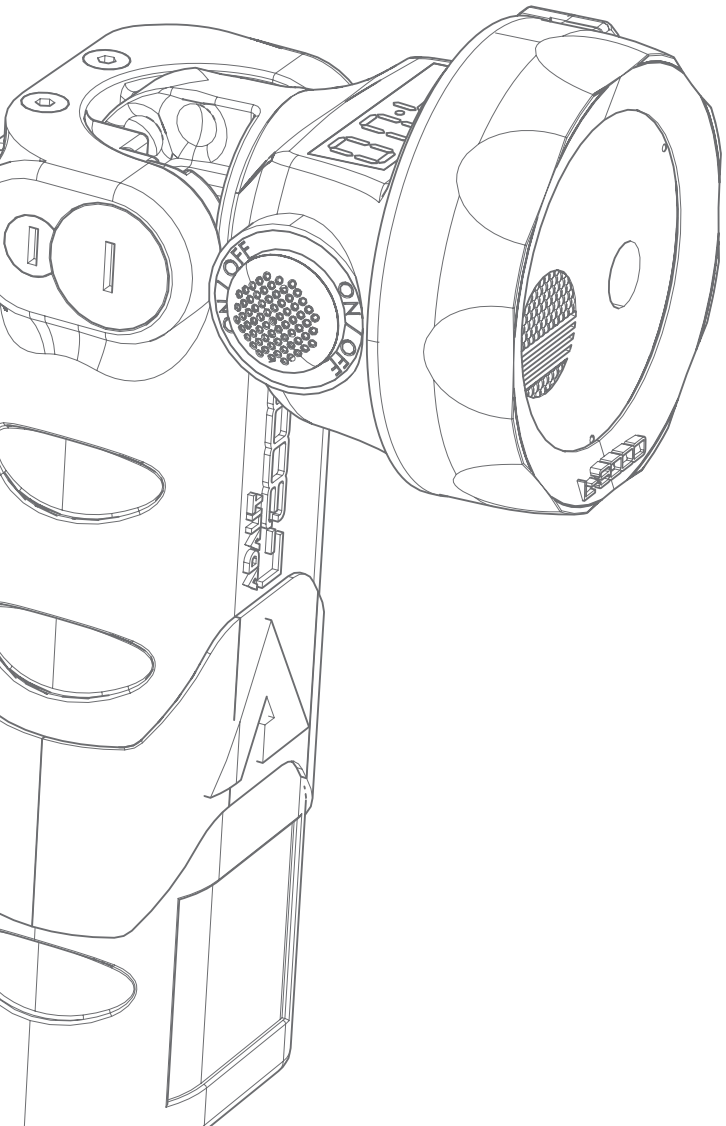
L3P.50
Torch body including charging PCB
Leuchtenkörper mit Ladekontakten
Cuerpo de la linterna con placa de carga
Corps de la lampe avec contrôle de charge
Corpo lanterna com placa de carregamento

L3.530
Torch body screw with ring
Gehäuseschrauben mit O-Ring für Leuchtenkörper
Tornillo de cierre cuerpo con junta
Vis de fermeture corps avec joint
Parafuso de fecho do corpo com junta

L3.60
Battery pack I Akku-Pack I Pack de baterías
Pack de la batterie I Conjunto de baterias

WL.117
Fuse 1A I Sicherung 1 A I Fusible 1A I Fusible 1A I Fusivel 1A


L3P.10
L3.11
L50.20
L3P.30
L3P.40
L3.49
L3.480
L3.55
L3.54
WL.117
L3.60
L3P.50
L3.530


ON/OFF
ON/OFF

Congratulations, you have chosen a product that has been developed with state-of-the-art technology.

Adalit L3000 Power torch is a high performance professional safety torch that combines high intensity LEDS, a revolutionary optic, a large digital display and an elegant design.

1 Main Features

- LedEngine technology with a step light system.
- Only focused light on, “Booster” function to illuminate long distances with greater penetrating light beam.
- Two button switches of soft touch material, ergonomic and oversized in order to guarantee easy pushing.
- 3 different burning intensities in order to select in every moment the remaining burning time.
- Battery level indication in hours and minutes by means of a digital display.
- Swivelling head with 3 positions: 0^{o} I 45^{o} I 90^{o}
- Torch body made of high resistance thermoplastic resin to the impacts, extreme temperatures and corrosion.
- Best ATEX certificate acc. to zone 0.

2 First Steps

Before using the torch for the first time, it is highly recommended to charge the battery completely.

⚠ In order to get the maximum perfomance and life span of the battery, a complete discharge/charge cycle should be done at least once per month.

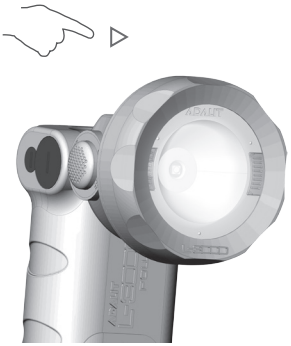
The user can activate:

- The main LED - all the power is gathered in this LED, “Booster Function” to illuminate long distances with a greater penetrating light beam.
- The main LED and simultaneously the two auxiliary LEDS located on the sides of the optic.
- The main LED in strobe function. Five different strobe modes can be activated.
- The user can modify the burning time using the MENU button.

3 On I Off Button

First pulsation

The main LED - all the power is gathered in this LED, “Booster Function” to illuminate long distances with a greater penetrating light beam.



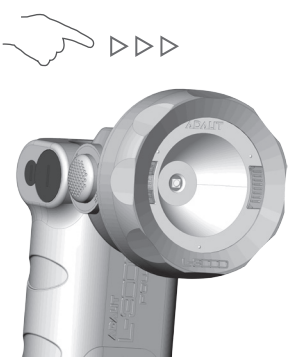
Second pulsation

The main LED and the two auxiliary LEDS on the side of the optic get on. The beam light is more gentle and uniform. Due to the special design of the LedEngine Power optic the light gets a greater opening angle that works as a step lighting system.



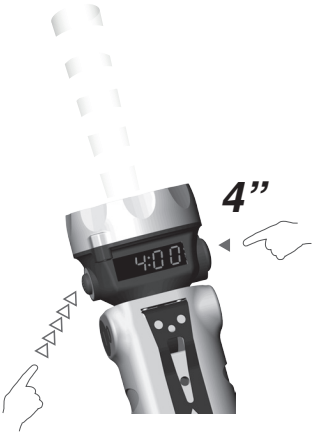
Third pulsation

The torch and the display switch off.



Longer pulsation
STROBE function

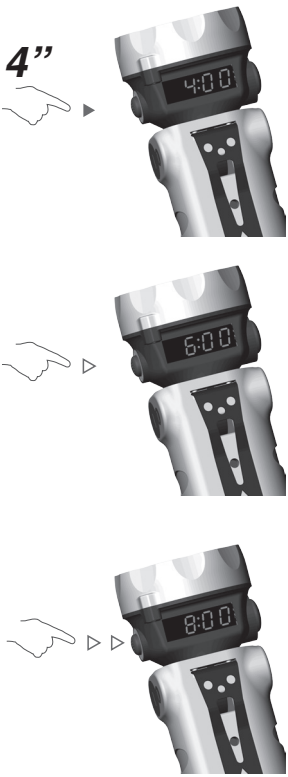
Five different strobe modes. Keeping pushed for four seconds On I Off button, the LED situated on the focused optic gets on in strobe mode. Pressing Menu button up to five times you can select the desired frequency. The selected strobe frequency will be stored. To return to the previous position, push again On I Off button.



4 Menu Button Burning Time System

Longer pulsation

Pressing the button “MENU” for 4 seconds with the torch on, the “Burning Time System” gets activated which allows the user to choose the desired burning time and the light intensity. Meanwhile the display flashes the user by pressing the “menu” button can choose between the three different burning times, 4, 6 and 8 at full charge, adjusting the light intensity level automatically. Once the user has chosen the desired burning time, the display will be flashing after 5 seconds.



5 Charging System

When the torch is placed on the charger, the light turns off automatically (if the light is on). Charging of the torch starts when the green LED on the charger changes to red. An automatic reset takes care of loading the batteries for max. 4h with highest light intensity. The maximum charging time is 9 hours.



The time that appears after the letter indicates the available burning time at high intensity in the moment the torch is taken from the charger and put into use. At the end of charge, the display switches off and a letter “F” (full) followed by the avalaible burning time will appear on the display every 15 seconds.



If the charger is damaged, the display shows the following error ‘E0:00’. But thanks to the intelligent circuit board the torch keeps protected from the possible damages due to a faulty charger.



6 Maintenance

Cleaning

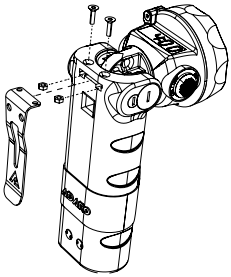
- Clean exclusively with a soft cloth using a neutral PH detergent diluted in warm water. Do not use alcohol or other chemical solvents. Do not submerge the torch into water.
- Do not open the torch in hazardous areas.
- ⚠ IN ORDER TO GET THE MAXIMUM PERFORMANCE AND LIFE SPAN OF THE BATTERY , A COMPLETE DISCHARGE/ CHARGE CYCLE SHOULD BE DONE AT LEAST ONCE PER MONTH.

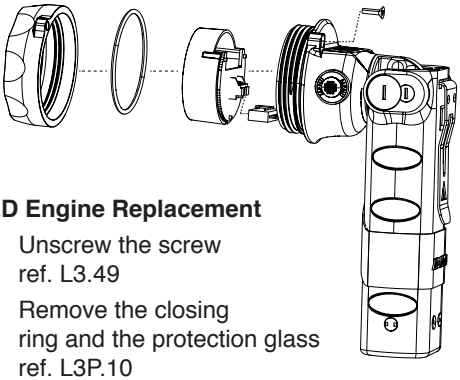
7 Warranty

Lamp L3000 Power has a warranty of 2 years against any fabrication default, for use under normal conditions and in accordance with the present instructions. It does not include the battery nor the LEDS which are guaranteed for 1 year.

Clip replacement L3.480

1. Remove the two upper screws
2. Remove the clip
3. Take out the two nuts



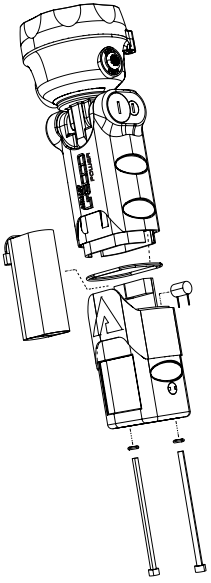


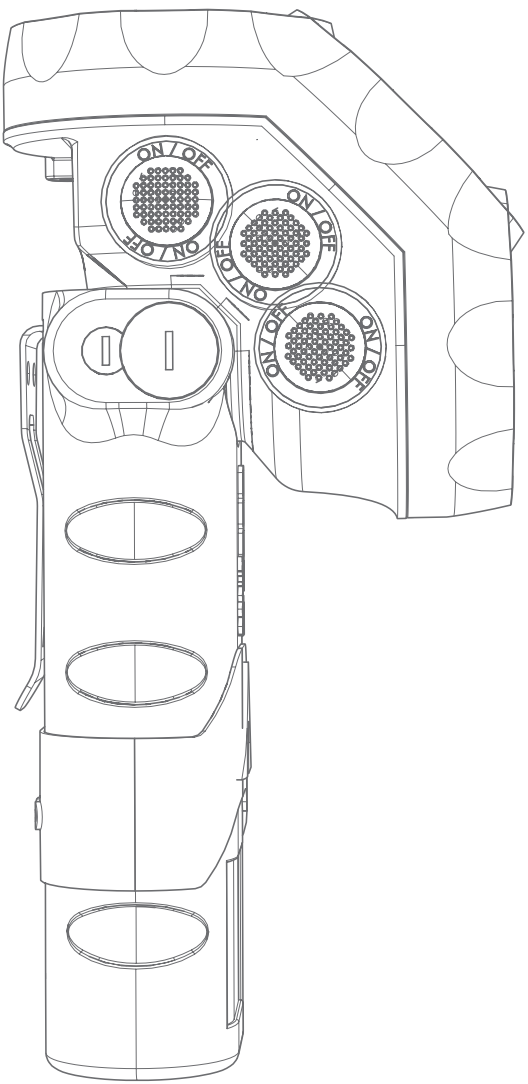
LED Engine Replacement

1. Unscrew the screw ref. L3.49
2. Remove the closing ring and the protection glass ref. L3P.10
3. Take out the LED engine ref. L50.20
4. Disconnect the LED engine

Battery and/or Protection Fuse Replacement

1. Unscrew the torch body closing screws ref. L3.530
2. Separeate the torch body from the torch ref. L3P.50
3. Remove the fuse from its position ref. WL.117




ON / OFF
ON / OFF
ON / OFF
ON / OFF
ON / OFF

Herzlichen Glückwunsch, Sie haben sich für eine Leuchte entschieden, entwickelt unter Berücksichtigung neuester Technologien.

Die ADALIT L3000 Power Leuchte ist eine professionelle ex-geschützte Sicherheits-Leuchte mit hoch intensiven LEDS, exklusiver Spezialoptik, digitalem Display und elegantem Design.

1 Wichtigste Eigenschaften

- LEDEngine Technologie mit Ausleuchtung der Wege zum Einsatz.
- Fokussierter Power-Lichtstrahl = Booster-/Verstärker-Funktion für lange Distanzen.
- 2 ergonomische Druckknopf-Schalter zur einfachen Bedienung.
- 3 verschiedene Leuchtstärken für 4, 6 oder 8 h Leuchtdauer.
- Verbleibende Akku-Kapazität in Std./Min. auf dem digitalen Display ablesbar.
- Schwenkbarer Kopf für 3 Positionen: 0^{o} I 45^{o} I 90^{o}
- Gehäuse aus strapazierfähigem, antistatischem Thermoplast. Besonders widerstandsfähig gegen mechanische Belastungen, extreme Temperaturen und Chemikalien.
- Höchste ATEX-Zertifizierung auch für Zone 0.

2 Benutzer Hinweise

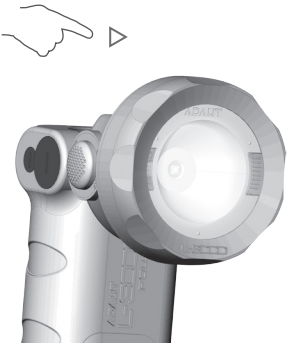
Empfehlung: Vor erster Nutzung der Leuchte den Akku komplett aufladen.

⚠ IWichtiger Hinweis: Zur Akku-Pflege empfehlen wir, 1x monatlich einen kompletten Ent- u. Aufladezyklus durchzuführen.

Mögliche Lichteinstellungen:

- Die Haupt-LED ist eingeschaltet - mit maximaler Power wird die Haupt-LED betrieben, um extrem lange Distanzen auszuleuchten.
- Die Haupt-LED und die beiden seitlichen Neben-LEDS sind eingeschaltet - zur maximalen Einsatzausleuchtung.
- Die Haupt-LED verfügt über einen Blinklichtmodus. Dieser kann in 5 verschiedenen Geschwindigkeiten eingestellt werden.
- Der Anwender kann über den Menüknopf zwischen 3 verschiedenen Leuchtzeiten wählen (4, 6 o. 8 h).

3 AN / AUS Knopf



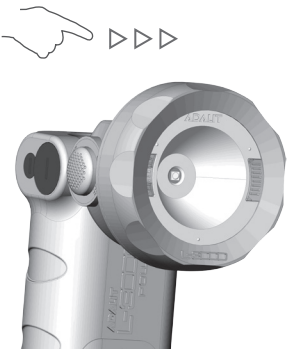
1x Drücken

Die Haupt-LED ist eingeschaltet - mit maximaler Power wird die Haupt-LED betrieben, um extrem lange Distanzen auszuleuchten. Restleuchtzeit ablesbar über das digitale Display in Stunden u. Minuten.



2x Drücken

Die Haupt-LED und die beiden seitlichen Neben-LEDS sind eingeschaltet - Über die neu entwickelte LED-Poweroptik wird eine extrem hohe Ausleuchtung erzielt. Hochintensives Distanzlicht und Streulicht ist zeitgleich eingeschaltet zur bestmöglichen Einsatzausleuchtung.

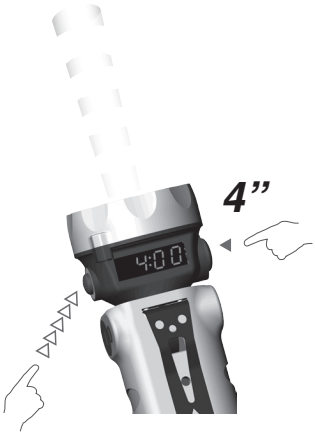


3x Drücken des AN/AUS-Knopfs

Leuchte und Display sind ausgeschaltet

Längeres Drücken des AN/AUS-Knopfs - BLINK-Funktion

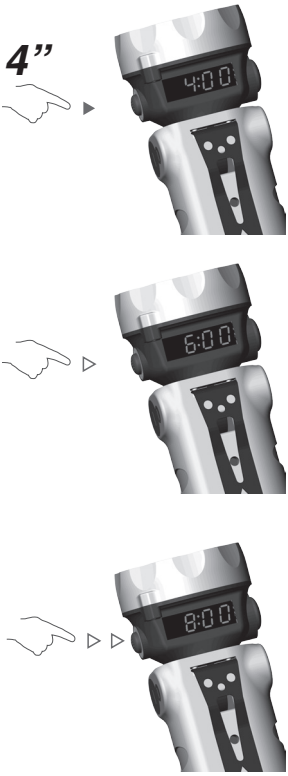
AN/AUS-Knopf 4 Sek. drücken: fokussierter Lichtstrahl blinkt. MENÜ-Knopf 5x drücken zur Einstellung des gewünschten Blink-Intervals. Dieser wird gespeichert. Zurück zum Hauptmodus: AN/AUS 1x drücken.



4 MENÜ-Knopf Anzeige der Rest-Leuchtzeit

Längeres Drücken des MENÜ-Knopf

Druckknopf ca. 4 Sek. gedrückt halten (bei eingeschalteter Leuchte): der Akku-Sparmodus wird über ein Blinken des Displays aktiviert. Bei voller Akku-Kapazität (4 h) kann bei nochmaligem Drücken 6 h oder 8 h Leuchtdauer eingestellt werden. Ein Blinksignal des Displays bestätigt die eingestellte Leuchtdauer. Die Leuchtkraft passt sich automatisch entsprechend der Leuchtdauer an.



5 Ladevorgang

Die Leuchte kann im ein- oder ausgeschaltetem Zustand in das Ladegerät gestellt werden. Der Ladevorgang beginnt bei Umschalten der grünen auf rote LED am Ladegerät. Es erfolgt automatisch ein Reset auf 4 h Leuchtdauer bei höchster Lichtintensität. Die max. Ladezeit beträgt 9 h.



Am Ende des Ladevorgangs schaltet sich das Display aus. Bei Herausnahme der Leuchte aus dem Ladegerät erscheint auf dem Display der Buchstabe “F” (full) und die verfügbare Leuchtkapazität (blinkt alle 15 Sek.).





Falls das Ladegerät defekt ist, wird auf dem Display der Leuchte “E0:00” angezeigt. Die Leuchte wird aufgrund ihrer intelligenten Elektronik durch ein defektes Ladegerät nicht beschädigt.

6 Wartung

Reinigung

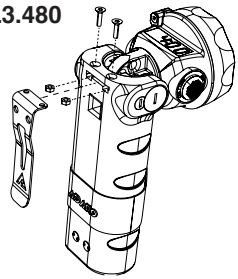
- Zur Reinigung der Leuchte ausschließlich ein weiches Tuch mit warmem Wasser anfeuchten und mit etwas Seife (z.B. Spülmittel) verwenden. Die Leuchte damit vorsichtig abreiben und nicht in Wasser eintauchen.
- Die Leuchte darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen geöffnet werden.
- ⚠ WICHTIGER HINWEIS: ZUR AKKU-PFLEGE EMPFEHLEN WIR, 1X MONATLICH EINEN KOMPLETTEN ENT- U. AUFLADEZYKLUS DURCHZUFÜHREN.

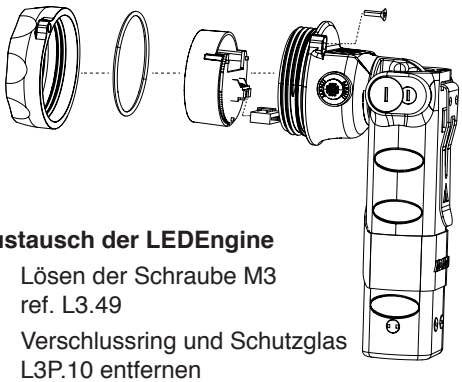
7 Gewährleistung

Auf die L-3000 bieten wir eine Gewährleistung von 2 Jahren auf Funktion und Material unter den angegebenen Betriebs- und Wartungs-Bedingungen. Die Gewährleistung schließt Verschleißteile wie z.B. LEDS, Dichtungen oder Akkus nicht ein.
Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf die Leuchte, die unsachgemäß verwendet, verändert, vernachlässigt, durch Unfälle beschädigt oder anormalen Betriebsbedingungen sowie der unsachgemäßen Handhabung ausgesetzt wird.

Austausch des Halteclips L3.480

1. Entfernen der oberen 2 Schrauben
2. Halteclip abnehmen
3. 2 Muttern herausnehmen



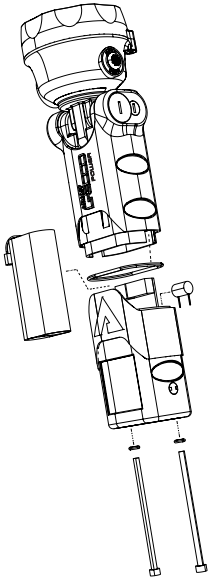


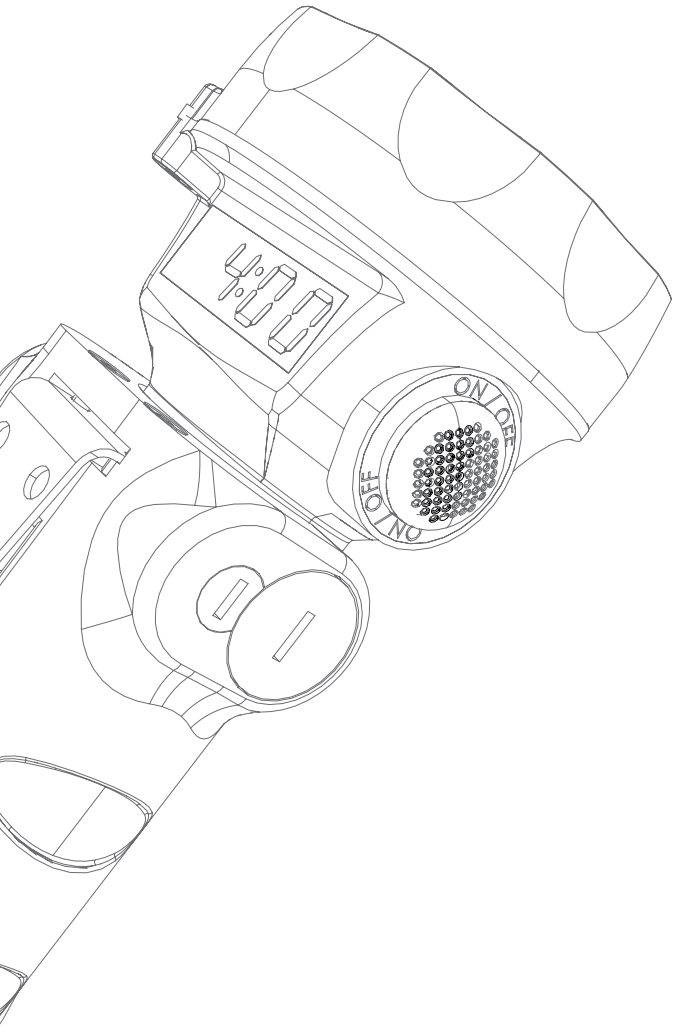
Austausch der LEDEngine

1. Lösen der Schraube M3 ref. L3.49
2. Verschlussring und Schutzglas L3P.10 entfernen
3. LEDEngine L50.20 herausnehmen
4. Trennen der LEDEngine

Austausch des Akkus und/oder der Sicherung

1. Lösen der Gehäuse-Schrauben L3.530
2. Trennen des Leuchten-Unterkörpers L3P.50 vom Gehäuse
3. Sicherung WL.117 entfernen




ON/OFF
ON/OFF

Enhorabuena, ha adquirido un producto que ha sido desarrollado con tecnología de vanguardia.

Adalit L3000 Power es una linterna profesional de alto rendimiento que incorpora LEDS de gran potencia lumínica, una revolucionaria óptica, amplio display digital y un cuidado diseño.

1 Características principales

- Óptica *LEDEngine Power* integrada, con sistema de seguridad exclusivo de visión de paso e iluminación de corta distancia.
- Led concentrador de alta intensidad con función *Booster* para iluminación de gran alcance y alta penetración.
- Pulsadores ergonómicos y sobre-dimensionados, fabricados en elastómero de alta calidad con efecto “Soft Touch”.
- 3 niveles de intensidad de luz para ajustar, en cada momento, la duración de la batería.
- Indicación de la duración de la batería en horas y minutos mediante display digital de fácil visualización.
- Cabezal pivotante a 0^{o} I 45^{o} I 90^{o}
- Cuerpo de resina de alta resistencia al impacto, a temperaturas extremas y sustancias corrosivas
- Máxima Certificación ATEX ZONA 0

2 Primeros pasos

Antes de utilizar la linterna por primera vez, realice una carga completa de la batería.

⚠ Para alcanzar el máximo rendimiento y duración de la batería, es necesario descargar y recargar la linterna al menos una vez al mes.

El usuario puede activar:

- El LED principal – toda la energía se concentra en este LED “función Booster” generando alta potencia lumínica en largas distancias y gran amplitud visual.
- El LED principal y simultáneamente los LEDS secundarios situados en los extremos de la óptica.
- LED concentrador en modo Intermitencia. Se pueden activar hasta cinco frecuencias distintas.
- El usuario puede modificar duración de la batería, utilizando el botón menú.

3 Pulsador On I Off



Primera pulsación.

Se encienden el led principal a máxima potencia (iluminación de gran alcanze y máxima apertura). Simultáneamente se enciende el display que indica la autonomía disponible.





Segunda pulsación

Se activa el LED principal y los LEDS secundarios situados en los bordes de la óptica. El haz de luz es más suave y homogéneo. Debido al especial diseño de la óptica LedEngine Power se percibe un mayor grado de iluminación lateral y en la zona de paso próxima al portador de la linterna.





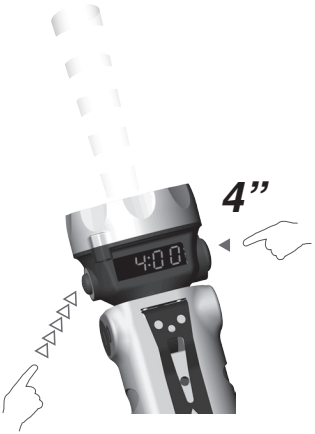
Tercera pulsación

La linterna y el display se apagan



Pulsación prolongada función Intermitencia

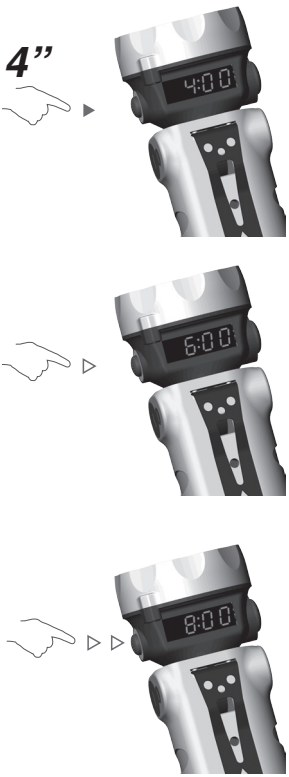
Dispone de 5 modos de intermitencia. Pulsando durante cuatro segundos On l Off se activa el LED situado en la óptica de concentración en modo intermitencia. Pulsando menú hasta cinco veces, puede seleccionar la frecuencia deseada. La intermitencia seleccionada queda memorizada. Pulsando de nuevo On l Off se retorna a la posición anterior.



4 Pulsador Menú Mapa de Consumo

Pulsación prolongada

Una pulsación de 4 segundos del pulsador ‘MENÚ’ con la linterna encendida, activa el modo “mapa de consumos”, que permite al usuario seleccionar la autonomía y la intensidad luminosa necesarias. El display queda parpadeando, y al pulsar sucesivamente el botón “menú” se van seleccionando uno de los tres mapas de consumos previstos -4, 6 y 8 horas a plena carga-, adaptándose el nivel de intensidad luminosa de manera automática a cada mapa. Una vez seleccionado el tiempo de autonomía deseado, el display deja de parpadear transcurridos. 5 segundos.



5 Sistema de Carga

Al introducir la linterna en el cargador, los LEDS de la misma se apagan (si estaban encendidos) y el LED del cargador pasa de verde a rojo. Se restituye el mapa de consumo que viene por defecto de fábrica 4 horas de autonomía a plena carga a máxima intensidad de luz en el caso que se hubiera introducido la linterna en alguno de los otros dos mapas de consumo. El tiempo máximo de carga es de 9 horas.



El tiempo que aparece después de la letra indica el tiempo de autonomía disponible a potencia máxima si se saca la linterna del cargador y comienza a utilizarse en ese momento.



Al llegar a fin de carga, el display se apaga y reaparece momentáneamente cada 15s. mostrando una 'F' seguida del tiempo de autonomía disponible.



En el caso de que el cargador esté defectuoso, se muestra con un error en el display 'E0:00', quedando protegidos todos los componentes de la linterna susceptibles de ser dañados por un fallo o avería del cargador.

6 Mantenimiento

Limpieza

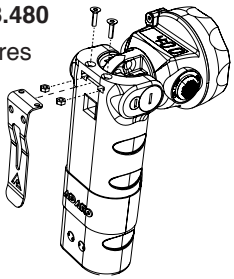
- Limpieza: utilizar exclusivamente detergente con PH neutro diluido en agua templada aplicado con un paño suave. En ningún caso utilice ni alcohol ni disolventes químicos. No sumergir en agua.
- La linterna no se debe abrir en zona peligrosa
- ⚠ PARA ALCANZAR EL MÁXIMO RENDIMIENTO Y DURACIÓN DE LA BATERÍA, ES NECESARIO DESCARGAR Y RECARGAR LA LINTERNA AL MENOS UNA VEZ AL MES.

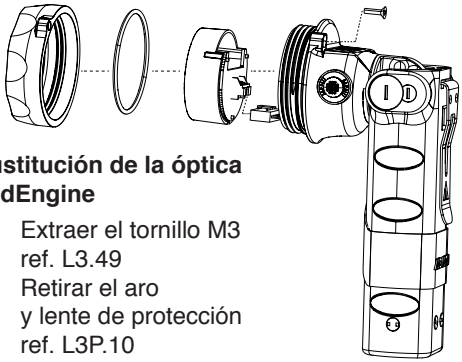
7 Garantía

Garantía. La linterna L3000 Power tiene un período de garantía de 2 años contra todo defecto de fabricación, siempre que se utilice en condiciones normales y siguiendo estas instrucciones de uso, salvo la batería y los LEDS, que tienen 1 año de garantía.

Sustitución del gancho L3.480

1. Retirar tornillos superiores
2. Retirar el gancho
3. Extraer las tuercas



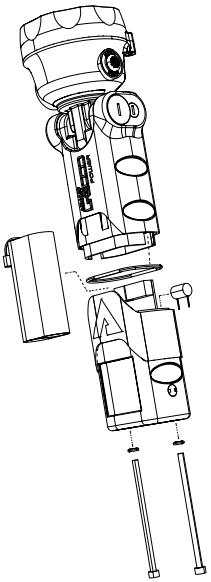


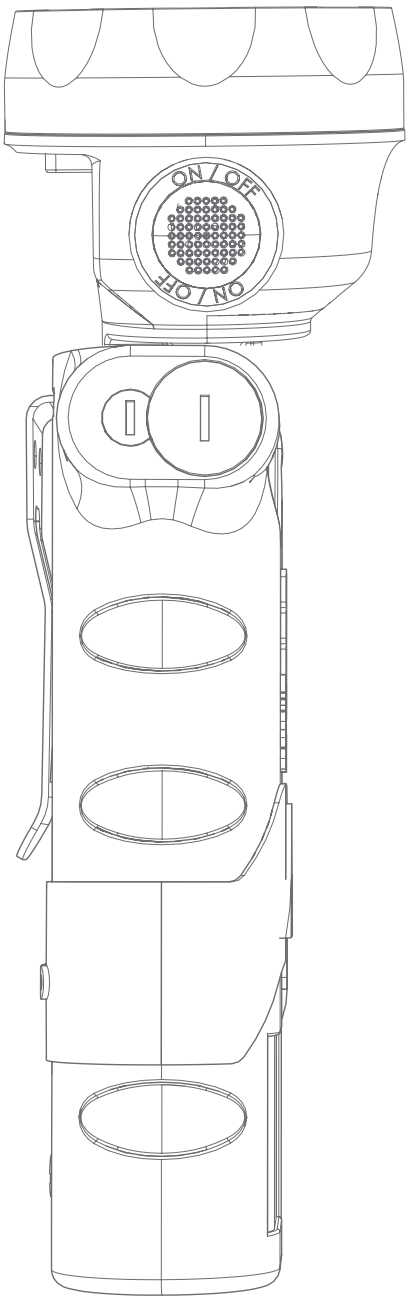
Sustitución de la óptica LedEngine

1. Extraer el tornillo M3 ref. L3.49
2. Retirar el aro y lente de protección ref. L3P.10
3. Extraer el LedEngine ref. L50.20
4. Desconectar el LED Engine

Sustitución de la Batería y/o el fusible de protección

1. Extraer los tornillos de cierre ref. L3.530
2. Separar el cuerpo de la linterna ref. L3P.50
3. Extraer el fusible de su posición ref. WL.117




ON / OFF
ON / OFF

Félicitations, vous venez d'acheter un produit ayant été développé avec une technologie de pointe.

Adalit L3000 Power Power est une lampe professionnelle de haute performance avec LEDS de haute puissance, un optique révolutionnaire, un grand écran numérique et un design élégant.

1 Caractéristiques principales.

- Optique LED Engine intégré avec un système de vision de pas illuminant les zones de travail.
- La LED permettant un éclairage concentré dispose de la fonction Booster optimisant l'éclairage longue portée avec pénétration maximale du faisceau lumineux.
- Boutons ergonomiques et surdimensionnés fabriqués en élastomère de haute qualité avec effet "Soft Touch".
- 3 niveaux d'intensité d'éclairage sélectionnables à tout moment par l'usager pour ajuster l'autonomie nécessaire.
- Indication d'autonomie en heures et minutes grâce à un écran d'information électronique de haute visibilité.
- Tête pivotante avec 3 positions: 0^{o} l 45^{o} l 90^{o}
- Corps en résine haute résistance aux chocs, températures extrêmes et substances corrosives.
- Certification ATEX ZONE 0

2 Les premiers pas

Avant d'utiliser la lampe pour la première fois, effectuez une charge complète de la batterie.

⚠ Afin d'optimiser au maximum le rendement et la durée de la batterie, il faut décharger et charger la lampe au moins une fois par mois.

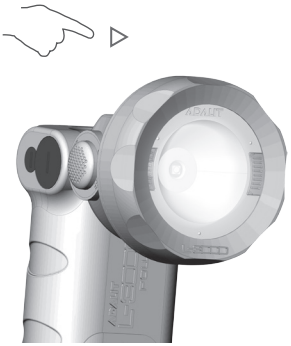
L'utilisateur peut activer:

- La LED principale seule, toute la puissance est concentrée dans cette LED "Booster" pour éclairer sur longues distances avec un faisceau de lumière plus pénétrant.
- La LED principale et, simultanément, les deux LED auxiliaires situées sur les côtés de l'optique.
- La LED principale en mode stroboscope. Il existe 5 modes différents.
- L'utilisateur peut modifier l'autonomie en utilisant le bouton MENU.

3 Bouton On I Off

Première pression

La LED principale s'éclaire à pleine puissance. Dans le même temps, l'écran se met en marche indiquant l'autonomie restante.



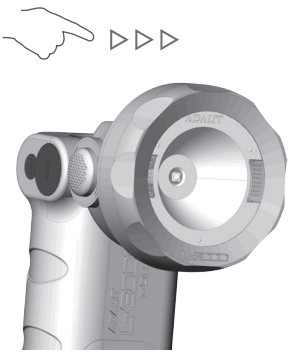
Seconde pression

La LED principale et les deux LEDS auxiliaires s'éclairent. Le faisceau lumineux est plus doux et uniforme. Grâce à la conception spéciale de l'optique LedEngine Power, la lumière possède un angle d'ouverture plus grand combiné à un système d'éclairage de pas.



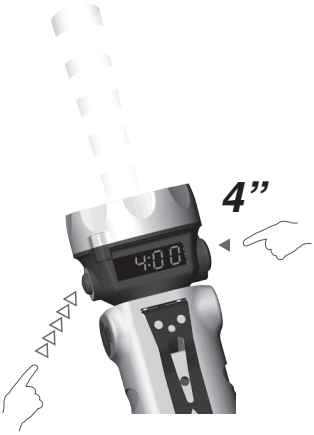
Troisième pression

La lampe et l'écran s'éteignent.



Pression prolongée fonction d'intermittence

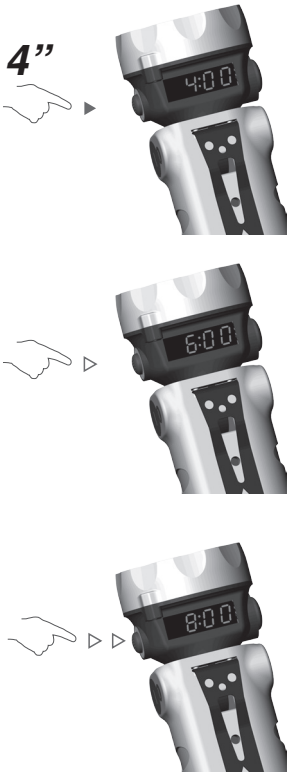
Cinq modes d'intermittence. Une pression continue de 4 secondes sur le bouton On I Off, active la LED dans l'optique concentré en mode d'intermittence. En appuyant sur le bouton menu jusqu'à cinq fois, vous pouvez sélectionner la fréquence désirée. L'intermittence sélectionnée est mémorisée. En appuyant à nouveau sur le bouton On I Off on retourne à la position précédente.



4 Bouton Menu Plan de consommation

Pression prolongée

Une pression prolongée de 4 secondes sur le bouton "MENU" avec la lampe allumée active la fonction "plan de consommation", dans laquelle l'utilisateur peut sélectionner à volonté l'autonomie ainsi que l'intensité lumineuse de la lampe. L'écran d'information clignote et des pressions successives sur le bouton "Menu" permettent de choisir un des plans de consommation programmés: 4, 6 et 8 heures à pleine charge, en adaptant l'intensité lumineuse de manière automatique. Après 5 secondes l'écran d'information cesse de clignoter et reste dans le plan de consommation choisi.



5 Système de charge

En mettant la lampe dans le chargeur, les LEDS s'éteignent après quelques secondes (si elles sont allumées) et la LED du chargeur passe de vert à rouge. Si la lampe est insérée avec la fonction plan de consommation activée, elle revient en configuration d'origine c'est à dire pleine puissance lumineuse et autonomie maximale de 4 heures.



Le temps qui se trouve après la lettre indique l'autonomie de la lampe à puissance maximale si celle-ci est enlevée du chargeur et allumée à ce moment-là. Lorsque la charge est complète, l'écran d'information s'éteint et laisse apparaître toutes les 15 secondes "F" (full) suivi de l'autonomie disponible.



Dans le cas d'un chargeur défectueux, l'écran d'information indique un message d'erreur 'E0:00', et tous les composants de la lampe susceptibles d'être affectés par une panne éventuelle du chargeur restent protégés.



6 Entretien

Nettoyage

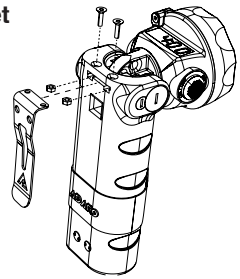
- Utiliser exclusivement un détergent de PH neutre dilué dans l'eau tiède appliqué avec un chiffon doux. Ne pas utiliser d'alcool ou des dissolvants. Ne pas plonger dans l'eau.
- Ne pas ouvrir la lampe dans une zone à risque.
- ⚠ AFIN D'OPTIMISER AU MAXIMUM LE RENDEMENT ET LA DURÉE DE LA BATTERIE, IL FAUT DÉCHARGER ET CHARGER LA LAMPE AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS.

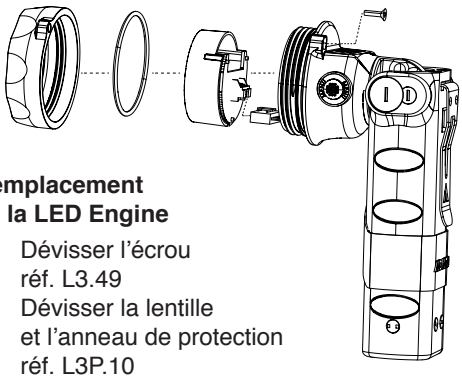
7 Garantie

La lampe L3000 Power est garantie 2 ans contre tout vice de fabrication, dans des conditions d'utilisation normales et conformes aux présentes instructions. Elle ne couvre pas la batterie ni les LEDS, lesquelles sont garanties pour 1 année.

Remplacement du crochet de fixation L3.480

1. Dévisser les vis supérieures
2. Retirer le crochet de fixation
3. Retirer les écrous



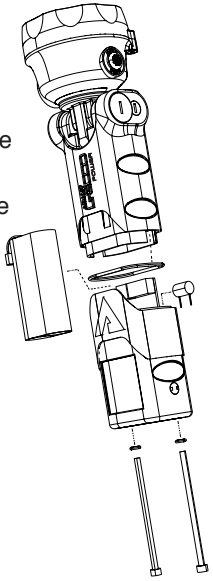


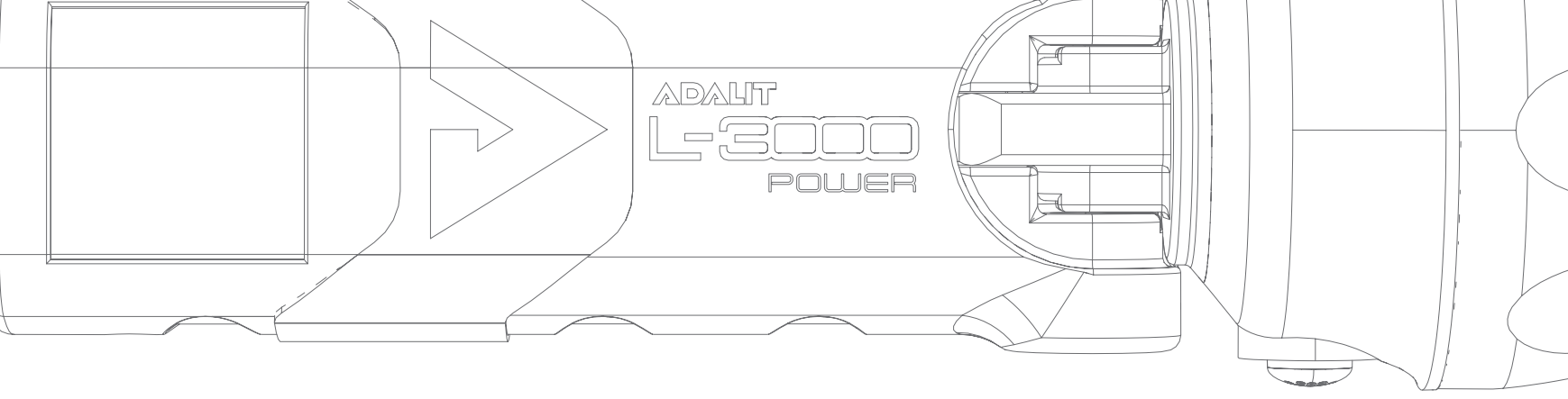
Remplacement de la LED Engine

1. Dévisser l'écrou réf. L3.49
2. Dévisser la lentille et l'anneau de protection réf. L3P.10
3. Retirer la LED engine ref. L50.20
4. Débrancher la LED engine

Remplacement du pack de la batterie et/ou du fusible de protection

1. Dévisser les vis de fermeture réf. L3.530
2. Séparer le corps de la lampe réf. L3P.50
3. Retirer le fusible de sa position réf. WL.117




ADALIT
L-3000
POWER

Em boa hora, adquiriu um produto que foi desenvolvido com tecnologia de vanguarda.

A Adalit L3000 Power é uma lanterna profissional de alto rendimento que contem LEDS de grande potencia.

1 Principais características

- Ótica LEDEngine integrada, com sistema de segurança exclusivo de visão de passo e iluminação de curta distância.
- Led concentrado com função de alta intensidade. Reforço de iluminação de grande alcance e alta penetração.
- Botões ergonomicos e sobredimensionados, fabricados em elastómero de alta qualidade com efeito “Soft Touch”.
- 3 niveis de intensidade de luz para ajuste, em cada momento, a duração da bateria.
- Indicação da duração da bateria em horas e minutos mediante visor digital de fácil visualização.
- Cabeça giratória a: 0^{o} I 45^{o} I 90^{o}
- Corpo de resina de alta resistência ao impacto, a temperaturas extremas e substâncias corrosivas.
- Máxima Certificación ATEX ZONE 0

2 Primeiros passos

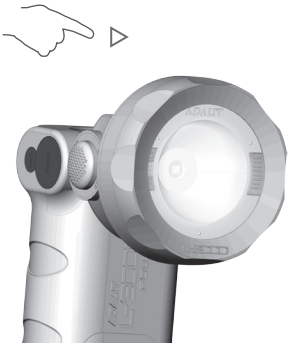
Antes de utilizar a lanterna pela primeira vez, realizar uma carga completa da bateria.

⚠ Para alcançar o rendimento máximo e duração da bateria, é necessário descarregar e carregar a lanterna pelo menos uma vez por mês.

O utilizador pode ligar:

- O LED principal - toda a energia concentra-se neste LED “função Booster” para iluminar grandes distâncias com grande potência luminosa .
- O LED principal e simultaneamente os LEDS secundários situados nos extremos da óptica.
- O LED principal no modo intermitente. Pode ser activadas 5 frequencias distintas.
- O usuário pode modificar a duração da bateria, utilizando o botão menú.

3 Botão On I Off



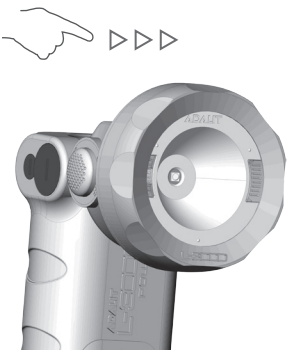
Primeiro toque

O led principal fica na máxima potência (iluminação de grande alcance e máxima abertura). Simultaneamente o display indica a autonomia disponível.



Segundo toque

Activa-se o LED principal e os LEDS secundários situados nos lados da óptica. O feixe de luz é mais suave e homogéneo. Devido ao desenho especial da óptica do LedEngine Power é visualizada maior iluminação lateral e na zona próxima ao portador da lanterna.

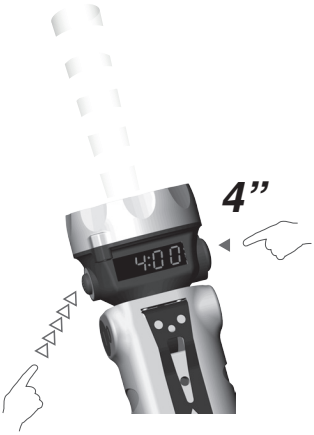


Terceiro toque

A lanterna e o visor desligam-se.

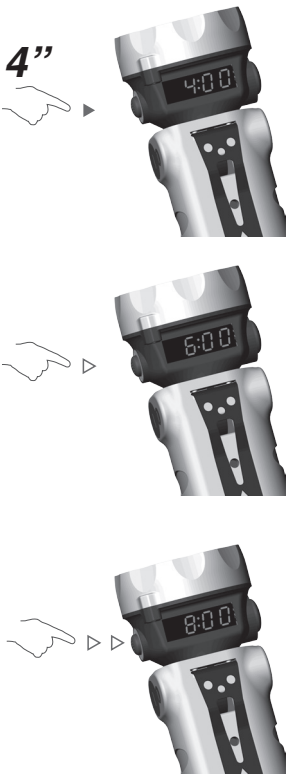
Toque prolongado
função INTERMITENTE

Dispõe de 5 modos de intermitência. Pressionando durante 4 segundos On I Off activa-se o LED situado na óptica concentrado no modo de intermitência. Tocando menu até 5 vezes, pode seleccionar a frequência desejada. A intermitência seleccionada é memorizada. Tocando de novo
On I Off retorna-se à posição anterior.



4 Botão Menu
Mapa de consumo

Toque prolongado
Um toque de 4 segundos do botão “MENU” com a lanterna acesa, ativa o modo “mapa de consumo”, que permite ao utilizador selecionar a autonomia e a intensidade luminosa necessárias. O visor fica a piscar, e ao tocar sucessivamente o botão “menu” vão selecionando-se um dos três mapas de consumo previstos - 4, 6 e 8 horas em carga total-, adaptando-se o nivel de intensidade luminosa de forma automatica em cada mapa. Uma vez selecionado o tempo de autonomia desejado, o visor deixa de piscar decorridos 5 segundos.



5 Sistema de carregamento

Ao colocar a lanterna no carregador, os LEDS desta apagam-se (se estiverem acesos) o LED do carregador passa de verde a vermelho. O mapa passa ao que vem por defeito de fábrica que é 4 horas de autonomia em carga total à intensidade máxima de luz, isto no caso em que tenha sido introduzido um dos outros dois mapas de consumo. A carga máxima é de 9 horas.



O tempo que aparece depois da letra indica o tempo de autonomia disponivel à potência máxima se a lanterna for removida do carregador e comece a ser utilizada nesse momento. No final da carga, o visor desliga-se momentaneamente e reaparece a cada 15 s. mostrando um 'F' seguido pelo tempo de autonomia disponivel.





Em caso do carregador estar com defeito, aparece no visor um erro "E0:00" sendo protegidos de todos os componentes da lanterna que podem ser danificados por uma falha ou mau funcionamento do carregador.

6 Manutenção

Limpeza

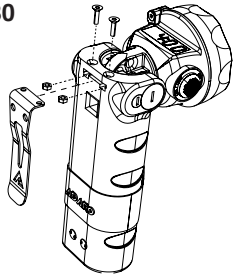
- Use apenas detergente neutro diluído em água morna aplicados com um pano macio. Nunca use álcool ou solventes ou produtos químicos. Não mergulhe na água.
- A lanterna não deve ser aberta em áreas perigosas.
- ⚠ PARA ALCANÇAR O MÁXIMO DESEMPENHO E VIDA ÚTIL DA BATERIA, PRECISA DESCARREGAR E RECARREGAR A LANTERNA PELO MENOS UMA VEZ POR MÊS.

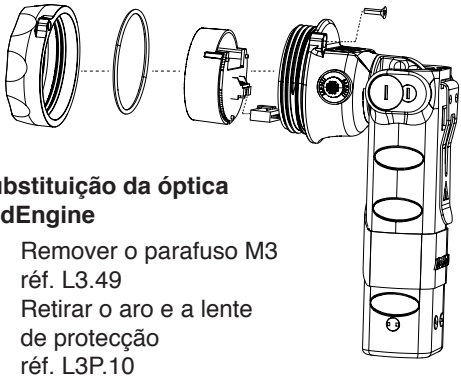
7 Garantia

Garantia. A lanterna L3000 Power tem uma garantia de 2 anos contra qualquer defeito de fabrico, sendo utilizada em condições normais e de acordo com estas instruções de uso, excepto a bateria e LEDS, que têm 1 ano de garantia.

Substituição do clip L3.480

1. Retirar parafusos superiores
2. Retirar o clip
3. Remover as porcas



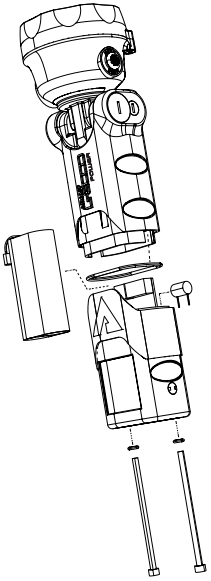


Substituição da óptica LedEngine

1. Remover o parafuso M3 réf. L3.49
2. Retirar o aro e a lente de protecção réf. L3P.10
3. Remover o LedEngine ref. L50.20
4. Desconectar o LedEngine

Substituição da bateria e/ou o fusivel de proteção

1. Remover os parafusos de fecho réf. L3.530
2. Separar o corpo da lanterna réf. L3P.50
3. Remover o fusivel da sua posição réf. WL.117



Functional Features

Technische Merkmale

Especificaciones

Caractéristiques Fonctionnelles

Especificações

L300 POWER



Functional Features

ATEX LOM 12ATEX2087 X(*)
II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 1D Ex ia IIIC T135° C Da

(*) *Recharging the battery can only take place in safe area.*

Ingress Protection: *IP67*

Weight: *500 g*

Measures:
225 x 70 mm (L x Diam. Ø)

Burning Time System
3 different intensity levels that can be chosen by the user in order to choose the correct burning time in every moment with a minimun of 4 hours use of maximum intensity, 6 in the intermediate and 8 hours at the minimum.

Burning time
Real time in hours and minutes thanks to the digital display.

Low Battery Warning
Blinking signal of the main LED 15 min. before the batteries get off.

Material
High resistance thermoplastic resin to the impacts, extreme temperatures and corrosive substances. Two button switches of soft touch material, ergonomic and oversized in order to guarantee easy pushing.

Swivelling Head
With 3 positions: 0º / 45º / 90º

Lighting Source
3 high intensity LEDS with 135 lm. Total light intensity 300 lm

Special Duoble Optics
FLOOD light on - the unique "step lighting system" to light the ground area just ahead user's feet. FOCUSED light on - "BOOSTER" function to illuminate long distances with a greater penetrating light beam.

Battery
Type: Lithium / Voltage: 3.7 V.

Accesories
Holster / Nylon with high visibility

Functional Features - Charger

Marking: CE e9

Ingress Protection: *IP54*

Disconnection at the end of the charge: *Automatic*

Charge indication:
Red LED: charging
Green LED: charged

Feeding source:
DC: 12 V.
AC: 100/240 V. 50/60 Hz

Type and Dimensions
Individual: 75x105x60 mm.
Charging rack for 3 torches: 205x105x60 mm.
Charging rack for 5 torches: 405x105x60 mm.

Technische Merkmale

ATEX Zertifikat LOM 12ATEX2087 X(*)
II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 1D Ex ia IIIC T135° C Da

(*) Die leuchte darf nicht in explosionsgefährdeten bereichen geöffnet oder geladen werden.

Schutzgrad: *IP67*

Gewicht: *ca. 500 g*

Abmessungen:
225 x 70 mm (L x Durchm. Ø)

Teile-Zeichnung
3 verschiedene Lichteinstellungen können gewählt werden: 4 h mit höchster Leuchtintensität, 6 oder 8 h Leuchtdauer mit geringerer Leuchtintensität.

Leuchtdauer
Echtzeit in Std./Min. auf dem Display ablesbar

Warnung bei schwachem Akku
Blink-Signal der Haupt-LED 15 Min. vor Abschalten des Akkus

Material
Gehäuse aus strapazierfähigem, antistatischem Thermoplast. Besonders widerstandsfähig gegen mechanische Belastungen, extreme Temperaturen und Chemikalien. 2 ergonomische Druckknopf-Schalter zur einfachen Bedienung

Schwenkkopf
3 Positionen: 0° / 45° / 90°

Lichtquelle
3 hoch intensive LEDS, jew.
135 lm, max. Lichtstärke 300 lm

Exklusive Spezial-Optik
Raumlicht: für kurze Distanzen in Räumen, an Einsatzstellen oder um Wege auszuleuchten. Fokussierter Power-Lichtstrahl: für lange Distanzen. Power-Lichtstrahl und Raumlicht: beide LEDS leuchten zeitgleich, für kurze u. lange Distanzen

Akku
Typ: Lithium / Spannung: 3.7 V

Zubehör
Holster I Signalkegel

Technische Merkmale - Ladegeräte

Kennzeichnung: *CE e9*

Schutzgrad: *IP54*

Abschaltung nach Ende des Ladevorgangs: *Automatisch*

Ladezustandsanzeige:
Rote LED: Ladevorgang
Grüne LED: Ladung beendet

Einspeisung:
DC: 12 V.
AC: 100/240 V. 50/60 Hz

Typ / Abmessungen:
F. 1 Leuchte: 75x105x60 mm.
F. 3 Leuchten: 205x105x60 mm.
F. 5 Leuchten: 405x105x60 mm.

Especificaciones

ATEX LOM 12ATEX2087 X(*)
II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 1D Ex ia IIIC T135° C Da

(*) La recarga de la batería sólo puede realizarse en zona segura

Índice de Protección: *IP67*

Peso: *500 g*

Dimensiones:
225 x 70 mm (L x Diam. Ø)

Mapa de consumos
3 niveles de intensidad de luz seleccionables por el usuario para ajustar la autonomía necesaria en cada momento. 4 horas a intensidad máxima, 6 a intensidad media y 8 a intesidad baja.

Indicación de la autonomía
En horas y minutos, mediante display digital de fácil consulta y alta visibilidad

Aviso de nivel de batería bajo
Cada 15 segundos mediante un parpadeo del led principal. Se activa cuando resten 15 minutos para agotarse la batería.

Material
Resina termoplástica de alta resistencia al impacto, así como a altas temperaturas y sustancias corrosivas.
Pulsadores ergonómicos y sobredimensionados fabricados en elastómero con efecto "Soft Touch".

Cabeza pivotante
3 posiciones: 0° / 45° / 90°

Fuente de Luz
3 x LEDS de alta potencia de 135 lm.
Intensidad Lumínica Total 300 lm.

Ópticas integradas
Haz de luz difuso con el exclusivo sistema de visión de paso para iluminación cercana
Haz de luz concentrado con función "Booster" para iluminación de larga distancia y alta penetración

Batería
Tipo: Litio / Tensión: 3.7 V.

Accesorios
Funda de Nylon I Alta visibilidad

Especificaciones Cargadores

Marcado: *CE e9*

Índice de Protección: *IP54*

Desconexión a fin de carga:
Automática

Indicación estado de la carga:
LED rojo: en carga
LED verde: cargada

Alimentación
DC: 12 V.
AC: 100/240 V. 50/60 Hz

Tipos y Dimensiones
Individual: 75x105x60 mm.
Para 3 linternas: 205x105x60 mm.
Para 5 linternas: 405x105x60 mm.

Caractéristiques Fonctionnelles

ATEX LOM 12ATEX2087 X(*)
II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 1D Ex ia IIIC T135° C Da

(*) Le remplacement de la batterie ne peut se faire qu'en zone sûre.

Indice de protection: *IP67*

Poids: *500 g*

Dimensions:
225 x 70 mm (L x D. Ø)

Fonction plan de consommation
3 niveaux d'intensité d'éclairage sélectionnables à tout moment par l'usager pour ajuster l'autonomie nécessaire avec un minimum de 4 heures à utiliser l'intensité maximale, 6 heures et 8 heures dans un tampon au minimum.

Indication d'autonomie
En heures et minutes disponibles grâce à un écran d'information électronique de haute visibilité

Avis du niveau de batterie basse
Cillements de la LED principale toutes les 15 secondes, et ce, pendant les 15 dernières minutes d'autonomie

Matériau
Résine thermoplastique de haute résistance aux impacts, aux températures extrêmes et à la corrosion. Boutons ergonomiques et surdimensionnés fabriqués en élastomère avec effet "Soft Touch"

Tête pivotante
Permet de diriger le faisceau lumineux avec 3 positions: 0° / 45° / 90°

Source lumineuse
3 x LED de haute puissance de 135 lumens.
Intensité Lumineuse Totale 300 lm.

Optique intégrée
Faisceau lumineux diffus avec système de vision de pas pour éclairer les zones de travail. Faisceau lumineux concentré avec fonction "Booster" pour éclairage de longue distance et haute pénétration.

Source d'énergie
Type: Lithium / Voltage: 3.7 V.

Accessoires
Étui nylon de haute visibilité

Caractéristiques Fonctionnales - Chargeur

Marquage: *CE e9*

Degré de protection: *IP54*

Déconnexion à la fin de la charge:
Automatique

Indication de l'état de la charge:
LED rouge: en charge
LED vert: charge complète

Alimentation
DC: 12 V.
AC: 100/240 V. 50/60 Hz

Modeles et dimesions
Individuel: 75x105x60 mm.
Pour 3 lampes: 205x105x60 mm.
Pour 5 lampes: 405x105x60 mm.

Especificações

ATEX LOM 12ATEX2087 X(*)
II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 1D Ex ia IIIC T135° C Da

(*) A recarga de bateria só se pode realizar em zona segura.

Índice de Protecção: *IP67*

Peso: *500 g*

Dimensões:
225 x 70 mm (L x D. Ø)

Visor de consumo
3 níveis de intensidade de luz seleccionáveis para o utilizador ajustar a autonomia necessária a cada momento com um mínimo de 4 horas de utilização na intensidade máxima, 6 horas na intermédia e 8 horas na mínima.

Indicação da autonomia
Em horas e minutos, mediante visor digital de consulta fácil e de alta visibilidade

Aviso de nível de bateria baixo
A cada 15 segundos pisca do led principal. Fica activo sem piscar quando restam 15 minutos para se esgotar totalmente a bateria

Material
Resina termoplástica de alta resistencia ao impacto, assim como a altas temperaturas e substâncias corrosivas. Botões ergonómicos e sobredimensionados fabricados em elastómero com efeito "Soft Touch"

Cabeça giratória
3 posições: 0° / 45° / 90°

Fonte de luz
3 x LEDS de alta potência de 135 lm.
Intensidade luminosa total 300 lm

Ópticas integradas
Feixe difuso com sistema exclusivo de visão de passo para iluminação ao perto. Feixe concentrado com função "Booster" para iluminação de longa distância e alta penetração

Bateria
Tipo: Lítio / Tensão: 3.7 V.

Acessórios
Bolsa de Nylon/Alta Visibilidade

Especificações dos carregadores

Marcação: *CE e9*

Índice de protecção: *IP54*

Desconexão no fim de carga:
Automática

Indicação do estado de carga:
LED vermelho: Em carga
LED verde: Carregada

Alimentação
DC: 12 V.
AC: 100/240 V. 50/60 Hz

Dimensões tipo
Individual: 75x105x60 mm.
Para 3 lanternas: 205x105x60 mm.
Para 5 lanternas: 405x105x60 mm.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DECLARATION OF CONFORMITY

ADARO TECNOLOGIA, S.A.,
Parque Científico Tecnológico de Gijón
C/ Jimena Fernández de la Vega, nº 38
33203 GIJON (Asturias) ESPAÑA-SPAIN

DECLARA | DECLARES

Que el equipo Linterna de Seguridad ADALIT L3000 Power se corresponde con el modelo tipo, y ha superado los ensayos individuales especificados en el Certificado de Examen CE de tipo número:
That the equipment Safety Torch ADALIT L3000 Power matches the type model, and has passed the individual tests specified in the EC-Type Examination Certificate number:

LOM 12ATEX2087 X

Emitido por el Laboratorio Oficial J.M. Madariaga - Organismo notificado Número CE 0163, C/Alenza, 2 28003 Madrid
Issued by the Official Laboratory J.M. Madariaga - Notified Body Number EC 0163, C/Alenza, 2 28003 Madrid

Este equipo ha sido fabricado de acuerdo con lo dispuesto en las siguientes Directivas:
This equipment has been manufactured in accordance with the following Directives:

ATEX 94/9/CE
2004/108/EC
2004/104/EC

Y es conforme a las siguientes normas:
And complying with the following Standards:

EN 60079-11: 2012
EN 60079-26: 2007
EN 60079-0: 2012

El abajo firmante, declara que los equipos antes especificados cumplen con las Directivas y las Normas mencionadas:
I, the undersigned, hereby declare that the equipments specified above conform to the above Directives and Standards:

Gijón 10 Octubre/October 2015

Luis Adaro de Jove
(Presidente/CEO)



European high quality ADALIT professional

ADALIT

www.adalit.es
ADARO

Adaro Tecnología, S.A.
Parque Científico y Tecnológico de Gijón
Asturias - Spain I España
info@adalit.es

EP-DF-15/3 Emisión Noviembre / 15 - Rev. 0